

# SIGURO

## Hot Air Styler

Hot Air Styler  
Warmluftbürste  
Kulmofén  
Kulmofén  
Hajformázó



EN Translation of the operating instructions from the original language.

DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.

**CZ Návod k použití v originálním jazyce.**

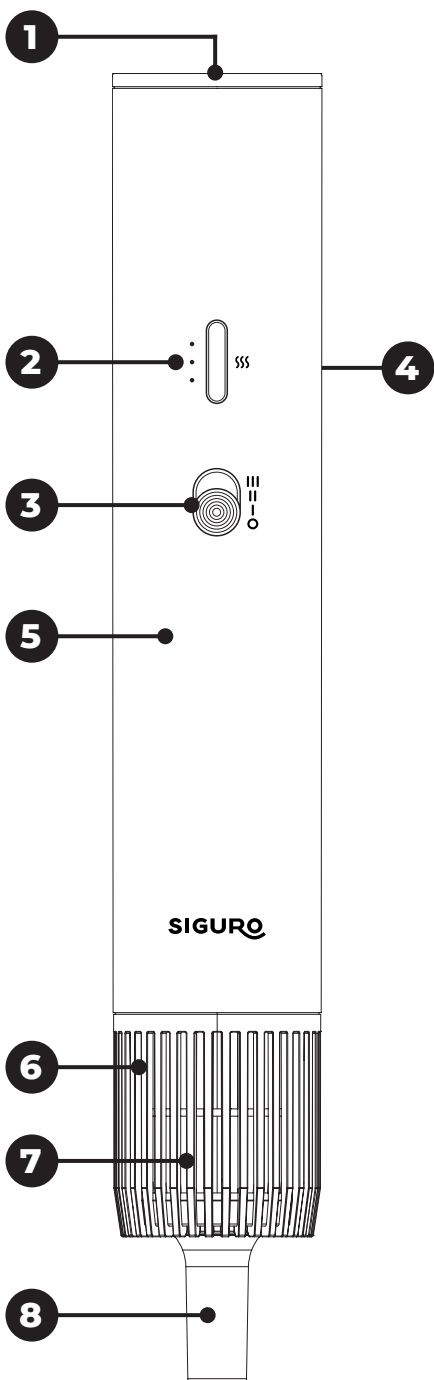
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.

HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

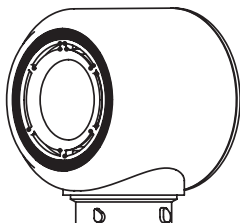
SGR-HR-M650P

SGR-HR-M650Y

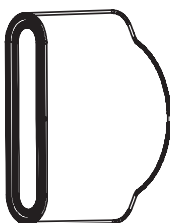
|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| <b>ENGLISH</b>            | <b>5</b>  |
| Safety information        | 5         |
| Overview                  | 9         |
| Technical specifications  | 9         |
| Use                       | 10        |
| Cleaning and maintenance  | 12        |
| Troubleshooting           | 14        |
| <b>DEUTSCH</b>            | <b>15</b> |
| Sicherheitshinweise       | 15        |
| Übersicht                 | 20        |
| Technische parameter      | 20        |
| Verwendung                | 21        |
| Reinigung und wartung     | 24        |
| Problemlösung             | 25        |
| <b>ČESKY</b>              | <b>27</b> |
| Bezpečnostní informace    | 27        |
| Přehled                   | 31        |
| Technické parametry       | 31        |
| Použití                   | 32        |
| Čištění a údržba          | 34        |
| Řešení problémů           | 36        |
| <b>SLOVENSKY</b>          | <b>37</b> |
| Bezpečnostné informácie   | 37        |
| Prehľad                   | 41        |
| Technické parametre       | 41        |
| Použitie                  | 42        |
| Čistenie a údržba         | 44        |
| Riešenie problémov        | 46        |
| <b>MAGYAR</b>             | <b>47</b> |
| Biztonsági információk    | 47        |
| A készülék részei         | 51        |
| Műszaki paraméterek       | 51        |
| Használat                 | 52        |
| Tisztítás és karbantartás | 54        |
| Problémamegoldás          | 56        |



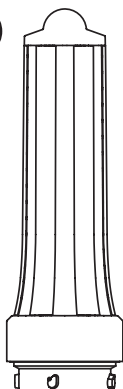
9



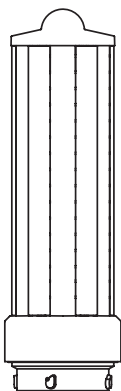
10



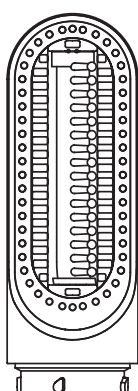
11



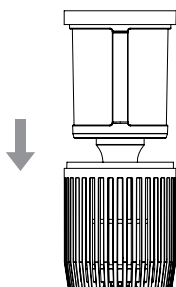
12



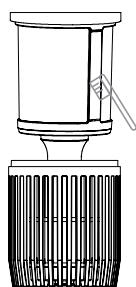
13



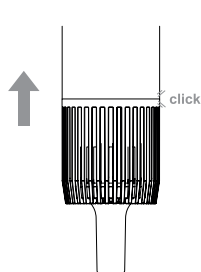
A1



A2



A3



**Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce the device to you on the following pages and introduce you to all its functions and uses.**

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, abuse prevention, and workplace fairness.

If you need help with extensive maintenance or repairs that may impact internal components of the product, our authorized service center is available at [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz). You may also contact the vendor's help-line. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty servicing.

The current version of this manual is available at [www.siguro.net](http://www.siguro.net).

## **SAFETY INFORMATION**

---



**Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.**

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and untrained or inexperienced persons may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand potential dangers.
2. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children,

and never by children under 8 years of age.

3. It is forbidden to use the appliance with a damaged power cord. If the supply cord is damaged, contact an authorized service centre to have it replaced to avoid a hazardous situation.



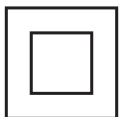
### **WARNING!**

Do not use this device in the bath, shower or near water tanks.

4. **WARNING:** Do not use this appliance near baths, showers, sinks or other water containers.
5. If the appliance is used in the bathroom, unplug it from the mains after use, as the proximity of water poses a danger even when the appliance is switched off.
6. For further protection, we recommend installing a residual current device (RCD) rated no more than 30 mA in the bathroom power circuit. Contact a qualified electrician.
7. This appliance is intended for domestic use in drying and shaping hair. Do not use it for commercial purposes or outdoors. Do not use it for purposes for which it is not designed.
8. Before plugging in the appliance, make sure that the appliance nominal input voltage (found on the rating plate) matches the mains voltage.
9. Only connect the appliance to properly grounded mains outlets. Do not use extension cords or splitters.
10. Do not touch the appliance or the power supply with wet hands.

11. To avoid electrocution, do not immerse the appliance or its power cord in water or any other liquid.
12. Route the power cord away from hot surfaces and sharp objects, and out of the way of people.
13. Do not wrap the power cord around the appliance body.
14. Unplug the appliance by pulling on the plug, not the cord. Pulling on the cord risks damaging the cord or the socket.
15. Do not use the appliance in humid rooms. Do not expose the appliance to dripping or splashing water. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
16. Do not use the appliance in dusty environments, or where explosives or flammables such as gasoline, paints, aerosols, etc. are used or stored, in spaces filled with volatile fumes, or in industrial environments.
17. Do not use sprays near the appliance.
18. Do not place the appliance on or near electric or gas stoves, open flames, or other heat sources.
19. Use only the accessories supplied with the appliance. The use of other accessories may result in a dangerous situation.
20. Do not insert anything into the openings of the device. This could result in an electrical short, fire or damage to the appliance.
21. Do not cover the air outlet and intake openings. There is a risk of the appliance overheating.
22. Do not expose sensitive persons or animals to hot air.
23. Always power down and unplug the appliance when leaving it unattended, during prolonged disuse, and before relocation, cleaning, or maintenance.
24. The hairdryer, accessories and filter contain magnets. Do not put them in contact with implanted medical devices such as pacemakers, defibrillators, etc., as their operation could be affected by the magnetic field.
25. Keep the appliance clean. To clean the appliance, follow the instructions provided in the "Cleaning and Maintenance" section below. Do not perform any maintenance on the appliance other than the cleaning specified in this manual.
26. Regularly remove hair and dirt from the filter and screen.

27. Do not use the appliance if it is not working properly, if it has fallen on the ground, if it has been immersed in water or if it is damaged in any way. Take it to an authorized service centre for inspection or repair.
28. Never repair or modify the appliance yourself. To avoid hazardous situations, entrust all repairs to an authorised service centre.
29. The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by improper use of this appliance.
30. Let the appliance cool down before storing it.



## **Protection class II equipment**

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.



## OVERVIEW

- 1 Air outlet
- 2 Temperature/cold air setting button
- 3 On/Off switch and speed setting
- 4 Button to release the attachment (at the back of the hairdryer)
- 5 Handle
- 6 Protective grille
- 7 Air inlet filter (under protective grille)
- 8 Power supply end cap
- 9 Drying attachment
- 10 Concentrator
- 11 Diffuser ø 30 mm
- 12 Diffuser ø 40 mm
- 13 Drying brush



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                                                                          |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Power</b>                                                                             | 220–240 V~ 50/60 Hz                                       |
| <b>Power input</b>                                                                       | 1300 W                                                    |
| <b>Noise level</b>                                                                       | 69 dB                                                     |
| <b>Dimensions (without attachment)</b>                                                   | ø 43 × 240 mm                                             |
| <b>Weight</b>                                                                            | 270 g (without cable, without attachment)                 |
| <b>Length of power supply cable</b>                                                      | 1.8 m                                                     |
| <b>Power consumption in off mode</b>                                                     | 0.4 W                                                     |
| <b>Time needed for the equipment to reach the applicable low power mode or condition</b> | 0 minutes (automatically when switch is set to <b>O</b> ) |

# USE

---

## Before First Use

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check the appliance and accessories for damage. Wipe the outer surface of the appliance with a soft and dry sponge.

## Attachments

The hairdryer comes with five attachments.

### Drying attachment

This attachment is used to quickly pre-dry hair. The airflow is diffused, so it does not dry the hair too aggressively. The attachment is ideal for drying long or thick hair without tangling. Tilt your head down and blow-dry from ends to roots for natural volume.

### Concentrator

A narrow attachment that directs the airflow to a specific strand. It is suitable for smooth styling (straightens hair) or blowing through a round styling brush (creates volume at the roots).

Blow-dry in the direction of hair growth (from roots to ends) to make it smooth and shiny.

### Diffuser ø 30 mm

This attachment is designed to create fine waves and shape the ends.

Bring the strand (the ends of the hair) close to the extension and it will wind itself onto the extension. Then, slowly moving towards the roots, let the hair curl and blow dry until dry. Slowly loosen the strand and let it cool.

### Diffuser ø 40 mm

This attachment is designed to create looser waves and shape the ends.

Twist a strand of hair around the attachment (from the tip to the roots of the hair) and blow dry until dry. Slowly loosen the strand and let it cool.

### Drying brush

It combines the function of a hairdryer and a brush. It is ideal for quickly drying and smoothing hair in one step. Divide the hair into individual strands and slowly comb through with a brush from root to tip. Repeat until hair is completely dry and conditioned.

Use on slightly damp hair. For thicker or curly hair, work in smaller strands for better results.

## Mounting/Removing Attachments

Before attaching or releasing the attachment, make sure the switch is in position O, the power plug is disconnected from the

mains socket and the attachment and hairdryer are completely cool.

**Fitting the attachment:** Attach the attachment from above to the air outlet. Push down gently until you hear a click. This indicates the attachment is properly fitted and secured.

**Removing the attachment:** Press the button at the back of the hairdryer downwards with one hand, then turn the attachment with the other hand and remove it by pulling it away from the hairdryer.



**Warning:**

The attachment may become warm during use. Take care to avoid scalding. Allow the attachment to cool completely before removing.

## Using the Hairdryer

1. Place the desired attachment on the hairdryer.
2. Make sure the switch is in the **OFF** position. Fully unwind the power cord and plug it into a properly grounded mains socket.
3. Move the switch to **ON**. The hairdryer will start at low speed.
4. Set the airflow (see **Airflow Settings**) and temperature (see **Temperature Settings**).
5. Blow-dry your hair or shape it with the attached hair extensions.
6. After use, move the switch to **OFF** to switch off the hairdryer. Unplug the appliance. Let the hairdryer cool down before storing it.

## Speed Setting

The hairdryer has three airflow settings. Slide the switch to **I** to select low speed; to **II** to select medium speed; to **III** to select high speed.

## Temperature setting

The hairdryer is equipped with three temperature levels. By pressing the temperature button briefly and repeatedly, you will change the levels in the following order: cold air - warm air - hot air. Each time you press, the corresponding indicator light comes on.

## Automatic Cold/Hot Alternating Mode

Press the temperature button 3 times (starting from cold air mode). The hairdryer will switch to automatic cold/hot alternating mode, cycling between cool and warm air.

Press the temperature button again to cancel this mode, and the hairdryer will return to cool air.

## Cold air (Cold shot)

The cold air is used to fix the hairstyle and close the hair fibre, giving the hair shine and smoothness. It also helps to reduce flyaways and reduce frizz after final styling.

1. Place the desired attachment on the hairdryer.
2. Make sure the switch is in the **OFF** position. Fully unwind the power cord and plug it into a properly grounded mains socket.
3. Set the speed (see chapter **Speed setting**) and the hairdryer will start.
4. Press the temperature button for a long time to switch the hairdryer to cold air.
5. Shape the hairstyle with the attached attachment.
6. After use, move the switch to **OFF** to switch off the hair dryer. Unplug the appliance. Let the hairdryer cool down before storing it.

## Tips and advice for drying and styling hair

- Before blow-drying or styling, it is important to dry the hair properly with a dry towel and comb it through. This will rid your hair of excess moisture, reduce drying or styling time and ultimately save energy.
- Use a heat protectant spray to prevent hot air from damaging your hair.
- When styling fine or damaged hair, set a lower temperature.
- Start drying from the roots, the ends will dry faster and easier.
- Don't leave the hairdryer on one spot for a long time to avoid burning your skin or hair.
- Finally, use cold air to help set the hairstyle and add shine.
- For longer-lasting waves, use a setting agent before styling and fix the hairstyle with hairspray when finished.
- Use the wave extensions for hair that is almost dry. It is advisable to dry the hair first with the drying attachment, and then shape the waves with the extensions.
- Before using the wool extensions, it is important to comb the hair thoroughly and separate it into individual strands.
- For a better fixation of the waves, hold them in your hand, curl them on a curling iron or secure them with a clip and let them cool. Then fix with hairspray.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

Before any cleaning or maintenance, always switch off the appliance, unplug it from the mains, and allow it to fully cool down.



### Warning:

Do not immerse the appliance or its power cord in water or other liquids.

**Caution:**

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

**Cleaning the hairdryer and attachments**

Wipe the outer surface of the hairdryer and its attachments with a soft, dry sponge.

**Cleaning the protective screen and air inlet filter**

Clean the protective screen and air inlet filter regularly. If the filter and / or screen become clogged or blocked, airflow will decrease and noise will increase. Some odour may appear as well.

1. Check that the appliance is powered down and unplugged.
2. Pull the protective screen downwards - see Figure **A1**. The magnet is easy to release.
3. Remove hair, dust and dirt from the screen and filter. Use a soft-bristled brush or a soft, dry – see Figure **A2**.
4. After cleaning, put the grille back on; there will be a click – see Figure **A3**. The magnet will hold it in place.

**Storage**

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean.

Store the hairdryer and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on the appliance.

# TROUBLESHOOTING

| Problem                                           | Cause                                       | Solution                                                                                     |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| The hairdryer does not run.                       | Not plugged in or dead socket.              | Insert the plug properly into the socket / check socket is live.                             |
|                                                   | Airflow switch set to OFF.                  | Set the switch to I to turn the hairdryer on.                                                |
|                                                   | Broken switch or internal component fault.  | Contact an authorized service centre.                                                        |
| Temperature button not working.                   | Damaged button or internal component fault. | Contact an authorized service centre.                                                        |
| The indicator light flashes.                      | Unusual power supply.                       | Check that the plug is properly plugged into the socket.                                     |
|                                                   |                                             | Have the voltage in your socket checked.                                                     |
|                                                   | The heater is not working properly.         | Check that the air inlet is not blocked, or clean the air inlet grille and air inlet filter. |
|                                                   | The motor performance is poor.              |                                                                                              |
| Dryer emits burnt electronics odour.              | Internal component fault.                   | Contact an authorized service centre.                                                        |
| Poor performance.                                 | Clogged intake grille and / or filter.      | Clean and remove dirt from the grille and filter.                                            |
| The hairdryer body is notably hot.                |                                             |                                                                                              |
| Power cord or plug is damaged. Power cord is hot. | Damaged power cord.                         | Contact authorized service centre.                                                           |

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.**

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter [www.siguro.net](http://www.siguro.net).

## **SICHERHEITSHINWEISE**

---



**Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine

sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.

2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die gewöhnlich durch den Anwender vorgenommen werden, dürfen nur Kinder durchführen, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
3. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Netzkabel zu verwenden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst und lassen Sie es austauschen, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.

### **WARNUNG!**



Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Badewanne, Dusche oder in der Nähe von Behältern mit Wasser.

4. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
5. Wenn Sie das Gerät im Badezimmer benutzen, trennen Sie es nach dem Gebrauch durch Ziehen des Steckers vom Stromnetz, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

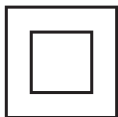


6. Zum weiteren Schutz wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis des Badezimmers zu installieren. Wenn Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.
7. Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch zum Trocknen und Stylen von Haar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht zu kommerziellen Zwecken oder im Freien. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt ist.
8. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Steckers in die Steckdose, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Nennspannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
9. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Doppelstecker.
10. Berühren Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
11. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
12. Platzieren Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darüber stolpern können und es nicht mit heißen Oberflächen oder scharfen Gegenständen in Berührung kommt.
13. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Gerätekörper.
14. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, indem Sie am Stecker und nicht am Kabel ziehen. Anderenfalls könnte das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt werden.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Setzen Sie es weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Tauchen Sie das Gerät oder sein Zubehör nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht in besonders staubigen Umgebungen, in denen explosive oder entflammbare Stoffe/Dämpfe wie Benzin, Anstrichfarben, Aerosole usw. verwendet oder

gelagert werden, oder in einer industriellen Umgebung.

17. Verwenden Sie keine Sprays in der Nähe des Geräts.
18. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Elektro- oder Gasherds, einer offenen Flamme, einer Wärmequelle usw.
19. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Zubehör. Die Verwendung von anderem Zubehör kann zu einer gefährlichen Situation führen.
20. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Dies kann zu einem elektrischen Kurzschluss, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen.
21. Decken Sie die Luftauslass- und -einlassöffnungen nicht ab. Das Gerät kann sich überhitzen.
22. Setzen Sie weder Personen noch Tiere der heißen Luft aus, die sie empfindlich reagieren könnten.
23. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden, wenn es unbeaufsichtigt ist, bevor Sie es umstellen, reinigen oder warten.
24. Der Haartrockner, sein Zubehör und der Filter enthalten Magnete. Bringen Sie sie nicht in Kontakt mit implantierten medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, Defibrillatoren usw., da deren Funktion durch das Magnetfeld beeinträchtigt werden könnte.
25. Halten Sie das Gerät sauber. Reinigen Sie das Gerät gemäß Anweisungen im Kapitel Reinigung und Wartung. Führen Sie keine anderen Wartungsarbeiten am Gerät durch, als die im Kapitel Reinigung und Wartung beschriebene Reinigung.
26. Entfernen Sie regelmäßig Haare und Schmutz vom Filter und dem Schutzgitter.
27. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, gestürzt ist, in Wasser getaucht wurde oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie es an einer autorisierten Kundendienststelle zur Kontrolle oder Reparatur ab.
28. Reparieren oder modifizieren Sie das Gerät niemals selbst. Beugen Sie gefährlichen Situationen vor, indem Sie alle Reparaturen einer autorisierten Servicestelle anvertrauen.
29. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zurückzuführen sind.

30. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren.



## **Geräte der Schutzklasse II**

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.

# ÜBERSICHT

- 1 Luftausgang
- 2 Taste zur Einstellung der Temperatur/  
Kaltluft
- 3 Ein/Aus-Schalter und  
Geschwindigkeitseinstellung
- 4 Taste zum Lösen des Aufsatzes (an der  
Rückseite des Haartrockners)
- 5 Griff
- 6 Schutzgitter
- 7 Lufteinlassfilter (unter dem Schutzgitter)
- 8 Netzkabel-Endstück
- 9 Trocknungsaufsatz
- 10 Konzentrator
- 11 Lockenaufsatz ø 30 mm
- 12 Lockenaufsatz ø 40 mm
- 13 Föhnbürste



## TECHNISCHE PARAMETER

|                                                                                                                                                     |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stromversorgung</b>                                                                                                                              | 220–240 V~ 50/60 Hz                                                               |
| <b>Stromverbrauch</b>                                                                                                                               | 1300 W                                                                            |
| <b>Geräuschpegel</b>                                                                                                                                | 69 dB                                                                             |
| <b>Abmessungen (ohne Aufsatz)</b>                                                                                                                   | ø 43 × 240 mm                                                                     |
| <b>Gewicht</b>                                                                                                                                      | 270 g (ohne Kabel,<br>ohne Aufsatz)                                               |
| <b>Länge des Netzkabels</b>                                                                                                                         | 1,8 m                                                                             |
| <b>Leistungsaufnahme im Aus-Zu-<br/>stand</b>                                                                                                       | 0,4 W                                                                             |
| <b>Die Zeit, die das Gerät benötigt,<br/>um in den entsprechenden<br/>Modus oder den Zustand der<br/>geringen Leistungsaufnahme zu<br/>gelangen</b> | 0 Minuten (auto-<br>matisch, wenn der<br>Schalter auf Position<br>O gestellt ist) |

# VERWENDUNG

---

## Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind.

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen und trockenen Schwamm ab.

## Aufsätze

Der Haartrockner wird mit fünf Aufsätzen geliefert.

### Trocknungsaufsatz

Dieser Aufsatz wird zum schnellen Vortrocknen der Haare verwendet. Der Luftstrom wird zerstreut, so dass das Haar nicht zu aggressiv getrocknet wird. Der Aufsatz ist ideal, um langes oder dickes Haar zu trocknen, ohne es zu verheddern.

Neigen Sie Ihren Kopf nach unten und föhnen Sie das Haar von den Spitzen zum Ansatz, um natürliches Volumen zu erzeugen.

### Konzentrator

Ein schmaler Aufsatz, der den Luftstrom auf eine bestimmte Haarsträhne zielt. Er eignet sich für ein glattes Styling (er glättet das Haar) oder zum Föhnen durch eine runde Stylingbürste (er schafft Volumen am Ansatz).

Föhnen Sie das Haar in Wuchsrichtung (vom Ansatz bis zu den Spitzen), damit es glatt und glänzend wird.

### Lockenaufsatz ø 30 mm

Dieser Aufsatz wurde entwickelt, um natürliche Wellen zu erzeugen und die Spitzen in Form zu bringen.

Bringen Sie die Strähne (die Haarspitzen) zum Aufsatz und er wird durch den Luftstrom um den Aufsatz gewickelt. Bewegen Sie ihn dann langsam zu den Spitzen, um das die ganze Haarsträhne aufzuwickeln und föhnen Sie sie solange, bis sie trocken ist. Lösen Sie danach langsam die Haarsträhne und lassen Sie sie abkühlen.

### Lockenaufsatz ø 40 mm

Dieser Aufsatz wurde entwickelt, um größere Wellen zu erzeugen und die Spitzen in Form zu bringen.

Drehen Sie eine Haarsträhne um den Aufsatz (von der Spitze bis zum Haaransatz) und föhnen Sie sie trocken. Lösen Sie danach langsam die Haarsträhne und lassen Sie sie abkühlen.

### Föhnbürste

Vereint die Funktion eines Haartrockners mit einer Bürste. Es ist ideal, um das Haar in einem Schritt schnell zu trocknen und zu glätten. Teilen Sie das Haar in einzelne Strähnen auf und kämmen Sie es langsam mit der Bürste vom Ansatz bis zu den Spitzen durch. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Haar vollständig trocken und in Form gebracht ist.

Verwenden Sie es auf leicht feuchtem Haar. Bei dickerem oder

lockigem Haar sollten Sie mit kleineren Strähnen arbeiten, um ein besseres Ergebnis zu erzielen.

## Anbringen/Abnehmen des Aufsatzes

Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen oder Abnehmen des Aufsatzes, dass der Schalter auf Position **O** gestellt ist, der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist und der Aufsatz und der Haartrockner vollständig abgekühlt sind.

Anbringen des Aufsatzes: Befestigen Sie den Aufsatz von oben am Luftauslass. Üben Sie ein wenig Druck aus, bis Sie ein Klicken hören. Dies zeigt an, dass der Aufsatz richtig aufgesetzt und gesichert ist.

Abnehmen des Aufsatzes: Drücken Sie die Taste an der Rückseite des Haartrockners mit einer Hand nach unten, drehen Sie dann den Aufsatz mit der anderen Hand und nehmen Sie ihn ab, indem Sie ihn vom Haartrockner wegziehen.

### Warnung:



Der Aufsatz kann während des Gebrauchs warm werden. Seien Sie vorsichtig, damit Sie sich nicht an dem heißen Aufsatz verbrennen. Lassen Sie den Aufsatz vollständig abkühlen, bevor Sie ihn abnehmen.

## Verwendung des Haartrockners

1. Setzen Sie den gewünschten Aufsatz auf den Haartrockner.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf Position **O** gestellt ist. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig aus und stecken Sie den Stecker in eine ordnungsmäßig geerdete Steckdose.
3. Stellen Sie den Schalter auf Position **I**. Der Haartrockner startet auf niedriger Stufe.
4. Stellen Sie die Geschwindigkeit (siehe Kapitel **Geschwindigkeitseinstellung**) und die Temperatur (siehe Kapitel **Temperatureinstellung**) ein.
5. Föhnen Sie Ihr Haar oder bringen Sie es mit dem angebrachten Aufsatz in Form.
6. Stellen Sie den Schalter auf Position **O**, um den Haartrockner auszuschalten. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose. Lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bevor Sie ihn aufbewahren.

## Einstellungen der Gebläsedrehzahl

Der Haartrockner verfügt über drei Geschwindigkeitsstufen. Stellen Sie den Schalter auf Position **I**, um eine niedrige Geschwindigkeit zu wählen; auf **II**, um eine mittlere Geschwindigkeit zu wählen; auf **III**, um eine hohe Geschwindigkeit zu wählen.

## Temperatureinstellung

Der Haartrockner verfügt über drei Temperaturstufen. Durch

wiederholtes kurzes Drücken der Temperaturtaste wechseln Sie die Stufen in folgender Reihenfolge: Kaltluft – Warmluft – Heißluft. Bei jedem Drücken leuchtet die entsprechende LED-Anzeige auf.

## **Modus für den automatischen Wechsel zwischen Kalt- und Warmluft**

Drücken Sie die Temperaturtaste dreimal (ausgehend vom Kaltluftmodus). Der Haartrockner wechselt in den Modus für den automatischen Wechsel zwischen Kalt- und Warmluft. Das Gerät schaltet dabei zyklisch zwischen kalter und warmer Luft um. Durch erneutes Drücken der Temperaturtaste beenden Sie diesen Modus und der Haartrockner kehrt zum Kaltluftstrom zurück.

## **Kalte Luft (Cold Shot)**

Die kalte Luft wird verwendet, um die Frisur zu fixieren und die Haarfaser zu schließen, wodurch das Haar glänzend und geschmeidig wird. Es hilft auch, herumfliegendes Haar zu reduzieren und Frizz nach dem abschließenden Styling zu verringern.

1. Setzen Sie den gewünschten Aufsatz auf den Haartrockner.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf Position **O** gestellt ist. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig aus und stecken Sie den Stecker in eine ordnungsmäßig geerdete Steckdose.
3. Stellen Sie die Geschwindigkeit ein (siehe Kapitel **Geschwindigkeitseinstellung**) und der Haartrockner wird gestartet.
4. Halten Sie die Temperaturtaste lange gedrückt, um den Haartrockner auf Kaltluft umzuschalten.
5. Bringen Sie das Haar in Form mit Hilfe des angebrachten Aufsatzes.
6. Stellen Sie den Schalter auf Position **O**, um den Haartrockner auszuschalten. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose. Lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bevor Sie ihn aufbewahren.

## **Tipps und Ratschläge zum Trocknen und Stylen der Haare**

- Vor dem Föhnen oder Stylen ist es wichtig, das Haar mit einem trockenen Handtuch gut abzutrocknen und durchzukämmen. Dadurch wird Ihr Haar von überschüssiger Feuchtigkeit befreit, die Trocknungs- oder Stylingzeit verkürzt und letztendlich Energie gespart.
- Verwenden Sie ein Hitzeschutzspray, um zu verhindern, dass die heiße Luft Ihr Haar beschädigt.
- Wenn Sie feines oder geschädigtes Haar stylen, stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
- Trocknen Sie das Haar zunächst an den Wurzeln, die Spitzen trocknen schneller und leichter.

- Lassen Sie den Haartrockner nicht lange auf einer Stelle stehen, um Verbrennungen auf der Haut oder im Haar zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Schluss kalte Luft, um die Frisur zu fixieren und ihr Glanz zu verleihen.
- Verwenden Sie vor dem Styling einen Schaumfestiger, damit die Wellen lange haltbar sind, und fixieren die Frisur nach dem Styling mit Haarspray.
- Verwenden Sie den Lockenaufsatz für fast trockenes Haar. Wir empfehlen, das Haar zuerst mit dem Trocknungsaufsatz zu trocknen und dann die Wellen mit den Aufsätzen in Form zu bringen.
- Bevor Sie die Lockenaufsätze verwenden, ist es wichtig, das Haar gründlich zu kämmen und es in einzelne Strähnen zu trennen.
- Um die Wellen besser zu fixieren, halten Sie sie in der Hand, wickeln Sie sie auf einen Lockenwickler oder befestigen Sie sie mit einer Haarspange und lassen Sie sie abkühlen. Fixieren Sie sie dann mit Haarspray.

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

Schalten Sie den Haartrockner immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen oder warten.



### **Warnung:**

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



### **Hinweis:**

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, scharfe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

## **Reinigung des Haartrockners und der Aufsätze**

Wischen Sie die äußere Fläche des Haartrockners und der Aufsätze mit einem weichen, trockenen Schwamm ab.

## **Reinigung des Schutzgitters und des Lufteinlassfilters**

Reinigen Sie regelmäßig das Schutzgitter und den Lufteinlassfilter. Wenn der Filter verstopft oder das Schutzgitter verschmutzt oder blockiert ist, verringert sich die Luftgeschwindigkeit und der Geräuschpegel des Haartrockners nimmt zu, oder es kann ein leichter Geruch entstehen.



1. Vergewissern Sie sich, dass der Haartrockner ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Ziehen Sie das Schutzgitter nach unten – siehe Abbildung **A1**. Durch den Magneten lässt es sich leicht lösen.
3. Entfernen Sie Haare, Staub und Schmutz vom Schutzgitter und Filter. Sie können sie mit einer Bürste mit weichen Borsten oder einem weichen, trockenen Tuch entfernen – siehe Abb. **A2**.
4. Setzen Sie das Schutzgitter nach der Reinigung wieder auf, bis Sie ein Klicken hören – siehe Abb. **A3**. Mit dem Magneten lässt es sich leicht anbringen.

## Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass der Haartrockner und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie den Haartrockner und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

## PROBLEMLÖSUNG

| Problem                                                     | Ursache                                                                                           | Lösung                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Haartrockner ließ sich nicht einschalten.               | Der Stecker ist nicht in die Steckdose eingesteckt oder die Steckdose steht nicht unter Spannung. | Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose oder überprüfen Sie die Spannung in der Steckdose. |
|                                                             | Der Geschwindigkeitsschalter ist auf Position O gestellt.                                         | Stellen Sie den Schalter auf Position I, um den Haartrockner einzuschalten.                         |
|                                                             | Der Schalter ist defekt oder es liegt ein Fehler in einer internen Komponente vor.                | Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.                                                |
| Die Taste für die Temperatureinstellung funktioniert nicht. | Die Taste ist kaputt oder es liegt ein Fehler in einer internen Komponente vor.                   | Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.                                                |

| Problem                                                                | Ursache                                           | Lösung                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die LED-Anzeige blinkt.                                                | Ungewöhnliche Energieversorgung.                  | Prüfen Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.                                                                |
|                                                                        |                                                   | Lassen Sie die Spannung in Ihrer Steckdose überprüfen.                                                                              |
|                                                                        | Das Heizelement funktioniert nicht richtig.       | Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist, oder reinigen Sie das Lufteinlassgitter und den Lufteinlassfilter. |
|                                                                        | Der Motor funktioniert nicht richtig.             |                                                                                                                                     |
| Es riecht nach verbrannter Elektronik aus dem Haartrockner.            | Defekte interne Komponente.                       | Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.                                                                                |
| Die Leistung des Haartrockners ist schlecht.                           | Das Schutzgitter und der Filter sind verschmutzt. | Reinigen Sie das Schutzgitter und den Filter und entfernen Sie Schmutz.                                                             |
| Der Körper des Haartrockners ist ungewöhnlich heiß.                    |                                                   |                                                                                                                                     |
| Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt. Das Netzkabel ist heiß. | Das Netzkabel ist beschädigt.                     | Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.                                                                                |

**Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.**

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách [www.siguro.net](http://www.siguro.net).

## **BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**



**Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.**

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou

uživatelé nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.

3. Je zakázáno používat spotřebič s poškozeným přívodním kabelem. Jestliže je přívodní kabel poškozen, obraťte se na autorizované servisní středisko, kde zajistí jeho výměnu, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



### **VÝSTRAHA!**

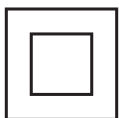
Nepoužívejte toto zařízení ve vaně, sprše nebo v blízkosti nádrží s vodou.

4. **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
5. Používá-li se spotřebič v koupelně, odpojte ho po použití ze sítě vytažením vidlice, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.
6. Pro další ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA do obvodu elektrického napájení koupelny. Obratě se na kvalifikovaného elektrikáře.
7. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti k vysoušení a tvarování vlasů. Nepoužívejte jej pro komerční účely ani venku. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určen.

8. Před zapojením vidlice do síťové zásuvky se ujistěte, že se jmenovité napětí na typovém štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím síťové zásuvky.
9. Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce. Nepoužívejte prodlužovací kabel ani rozdvojku.
10. Nedotýkejte se spotřebiče nebo napájecího přívodu, pokud máte mokré ruce.
11. Abyste zabránili případnému úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič ani jeho napájecí přívod do vody či jiné tekutiny.
12. Napájecí přívod umístěte tak, aby se o něj nezakopávalo, aby se nedotýkal horkého povrchu nebo ostrých předmětů.
13. Napájecí přívod neomotávejte kolem těla spotřebiče.
14. Spotřebič odpojíte od síťové zásuvky tahem za vidlici, nikoli za kabel. Hrozí poškození přívodu nebo zásuvky.
15. Nepoužívejte spotřebič v místnostech se zvýšenou vlhkostí. Nevystavujte jej kapající nebo stříkající vodě. Spotřebič ani jeho příslušenství neponořujte do vody ani jiné tekutiny.
16. Spotřebič nepoužívejte v prostředích s vysokou prašností, tam, kde se používají nebo skladují výbušné nebo hořlavé látky/výpary, jako např. benzín, nátěrové barvy, aerosoly apod., nebo v průmyslovém prostředí.
17. Nepoužívejte spreje v blízkosti spotřebiče.
18. Nepokládejte spotřebič na elektrický nebo plynový vařič ani do jeho blízkosti, do blízkosti otevřeného ohně, zdroje tepla apod.
19. Používejte pouze příslušenství, které je se spotřebičem dodáváno. Použití jiného příslušenství může mít za následek vznik nebezpečné situace.
20. Do otvorů spotřebiče nekládejte žádné předměty. Mohlo by dojít ke vzniku elektrického zkratu, požáru nebo poškození spotřebiče.
21. Otvory pro výstup a vstup vzduchu nezakrývejte. Hrozí přehřátí spotřebiče.
22. Nevystavujte horkému vzduchu osoby nebo zvířata citlivé na horký vzduch.
23. Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat, pokud jej necháváte bez dozoru, před přemístěním, čištěním nebo údržbou.
24. Fén, příslušenství a filtr obsahují magnety. Nedávejte je do kontaktu s implantovanými lékařskými přístroji,

jako jsou kardiostimulátor, defibrilátor apod., neboť jejich činnost by mohla být ovlivněna magnetickým polem.

25. Spotřebič udržujte čistý. Čištění provádějte podle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba. Na spotřebiči neprovádějte jakoukoli jinou údržbu, než je čištění popsané v kapitole Čištění a údržba.
26. Pravidelně odstraňujte vlasy a nečistoty z filtru a ochranné mřížky.
27. Spotřebič nepoužívejte, pokud nefunguje správně, pokud upadl na zem, pokud byl ponořen do vody nebo je jakkoli poškozen. Předejte jej autorizovanému servisnímu středisku ke kontrole nebo opravě.
28. Spotřebič nikdy neopravujte sami ani jej nijak neupravujte. Aby se zabránilo možnosti vzniku nebezpečné situace, veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku.
29. Výrobce není odpovědný za případné škody způsobené nesprávným používáním tohoto spotřebiče.
30. Před uložením se ujistěte, že je spotřebič zcela vychladlý.



## **Zařízení třídy ochrany II**

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.

# PŘEHLED

- 1 Výstup vzduchu
- 2 Tlačítko nastavení teploty / studeného vzduchu
- 3 Přepínač zapnuto/vypnuto a nastavení rychlosti
- 4 Tlačítko pro uvolnění nástavce (v zadní části fénu)
- 5 Rukojeť
- 6 Ochranná mřížka
- 7 Filtr přívodu vzduchu (pod ochrannou mřížkou)
- 8 Koncovka napájecího přívodu
- 9 Vysoušecí nástavec
- 10 Koncentrátor
- 11 Nástavec na vlny Ø 30 mm
- 12 Nástavec na vlny Ø 40 mm
- 13 Vysoušecí kartáč



## TECHNICKÉ PARAMETRY

|                                                                                                            |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Napájení</b>                                                                                            | 220–240 V~ 50/60 Hz                                            |
| <b>Příkon</b>                                                                                              | 1300 W                                                         |
| <b>Hlučnost</b>                                                                                            | 69 dB                                                          |
| <b>Rozměry (bez nástavce)</b>                                                                              | ø 43 × 240 mm                                                  |
| <b>Hmotnost</b>                                                                                            | 270 g (bez kabelu, bez nástavce)                               |
| <b>Délka napájecího přívodu</b>                                                                            | 1,8 m                                                          |
| <b>Spotřeba energie ve vypnutém stavu</b>                                                                  | 0,4 W                                                          |
| <b>Doba potřebná k tomu, aby zařízení dosáhlo příslušného režimu nebo stavu s nízkou spotřebou energie</b> | 0 minut (automaticky po uvedení přepínače do polohy <b>O</b> ) |

# POUŽITÍ

---

## Před prvním použitím

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani příslušenství poškozeny. Otřete vnější povrch spotřebiče měkkou a suchou houbičkou.

## Nástavce

Fén je dodáván s pěti nástavci.

### Vysoušecí nástavec

Tento nástavec slouží k rychlému předvysušení vlasů. Proud vzduchu je rozptýlený, proto vlasy nevysušuje příliš agresivně. Nástavec je ideální pro sušení dlouhých nebo hustých vlasů bez zacuchání.

Nakloňte hlavu dolů a fénujte směrem od konečků ke kořínkům, tím získáte přirozený objem.

### Koncentrátor

Úzký nástavec, který usměrňuje proud vzduchu na konkrétní pramen. Je vhodný pro hladký účes (vlasy narovná) nebo foukání přes kulatý stylingový kartáč (vytváří objem u kořínků). Fénujte po směru růstu vlasů (od kořínků ke konečkům), aby byly hladké a lesklé.

### Nástavec na vlny Ø 30 mm

Tento nástavec je určen k vytváření jemných vln a tvarování konečků.

Pramen (konečky vlasů) přiblížte k nástavci, sám se na něj namotá. Pomalu, pohybem směrem ke kořínkům, nechte vlasy namotat a fénujte, dokud nejsou suché. Pomalu uvolněte pramen a nechte ho vychladnout.

### Nástavec na vlny Ø 40 mm

Tento nástavec je určen k vytváření volnějších vln a tvarování konečků.

Natočte pramen vlasů kolem nástavce (od konečku ke kořínkům vlasů) a fénujte, dokud nejsou suché. Pomalu uvolněte pramen a nechte ho vychladnout.

### Vysoušecí kartáč

Spojuje funkci fénu a kartáče. Je ideální pro rychlé vysoušení a uhlazení vlasů v jednom kroku. Rozdělte vlasy na jednotlivé prameny a pomalu pročešávejte kartáčem od kořínků ke konečkům. Opakujte, dokud nejsou vlasy zcela suché a upravené. Použijte na mírně vlhké vlasy. U silnějších nebo kudrnatých vlasů pracujte po menších pramenech pro lepší výsledek.

## Nasazení/sejmutí nástavce

Před nasazením nebo uvolněním nástavce se ujistěte, že je přepínač v poloze O, vidlice napájecího přívodu je odpojena od síťové zásuvky a nástavec i fén jsou zcela vychladlé.

Nasazení nástavce: Přiložte nástavec shora k výstupu vzduchu.



Mírně zatlačte, až uslyšíte cvaknutí. To znamená, že je nástavec správně nasazený a zajištěný.

Sejmutí nástavce: Jednou rukou stiskněte tlačítko v zadní části fénu směrem dolů, druhou rukou pootočte nástavcem a sejměte jej tahem směrem od fénu.



### **Varování:**

Nástavec se může během použití zahřát. Buďte opatrní, abyste se nepopálili o horký nástavec. Před sejmutím nechte nástavec zcela vychladnout.

## **Použití fénu**

1. Nasadte na fén požadovaný nástavec.
2. Ujistěte se, že je přepínač v poloze **O**. Zcela rozviňte napájecí přívod a zapojte vidlici do řádně uzemněné zásuvky.
3. Posuňte přepínač do polohy **I**. Fén se spustí při nízké rychlosti.
4. Nastavte rychlost (viz kapitola **Nastavení rychlosti**) a teplotu (viz kapitola **Nastavení teploty**).
5. Vysušte vlasy, příp. vytvarujte účes pomocí připevněného nástavce.
6. Po použití posuňte přepínač do polohy **O** a fén se vypne. Odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky. Než fén uložíte, nechte jej vychladnout.

## **Nastavení rychlosti**

Fén je vybaven třemi rychlostmi. Posunutím přepínače do polohy **I** zvolíte nízkou rychlost; do polohy **II** zvolíte střední rychlost; do polohy **III** zvolíte vysokou rychlost.

## **Nastavení teploty**

Fén je vybaven třemi úrovněmi teploty. Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka teploty budete úrovně měnit v pořadí: studený vzduch – teplý vzduch – horký vzduch. Každým stisknutím se rozsvítí příslušná LED kontrolka.

## **Režim automatického střídání studeného a horkého vzduchu**

Stiskněte tlačítko teploty 3krát (počínaje režimem studeného vzduchu). Fén se přepne do režimu automatického střídání studeného a horkého vzduchu. Fén bude cyklicky přepínat mezi studeným a horkým vzduchem.

Dalším stisknutím tlačítka teploty tento režim zrušíte a fén se přepne do foukání studeného vzduchu.

## **Studený vzduch (Cold shot)**

Studený vzduch slouží k zafixování účesu a uzavření vlasového vlákna, což dodá vlasům lesk a hladkost. Pomáhá také omezit „polétavost“ vlasů a snížit krepatění po finálním stylingu.

1. Nasadte na fén požadovaný nástavec.
2. Ujistěte se, že je přepínač v poloze **O**. Zcela rozviňte napájecí

přívod a zapojte vidlici do řádně uzemněné zásuvky.

3. Nastavte rychlost (viz kapitola **Nastavení rychlosti**) a fén se spustí.
4. Stiskněte dlouze tlačítko teploty, abyste přepnuli fén na výdej studeného vzduchu.
5. Vytvarujte účes pomocí připevněného nástavce.
6. Po použití posuňte přepínač do polohy **O** a fén se vypne. Odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky. Než fén uložíte, nechte jej vychladnout.

## **Tipy a rady pro vysoušení a styling vlasů**

- Před vysoušením nebo stylingem je důležité vlasy řádně vysušit suchým ručníkem a rozčesat. Tím zbavíte vlasy přebytké vlhkosti, zkrátíte dobu vysoušení nebo stylingu, a v neposlední řadě i šetříte energii.
- Používejte tepelný ochranný sprej, abyste předešli poškození vlasů horkým vzduchem.
- Při stylingu jemných nebo poškozených vlasů nastavte nižší teplotu.
- Začněte vysoušet od kořínek, konečky doschnou rychleji a snadněji.
- Nenechávejte fén delší dobu působit na jedno místo, abyste nepopálili pokožku nebo vlasy.
- Na závěr použijte studený vzduch, který pomáhá zafixovat účes a dodat vlasům lesk.
- Pro trvanlivější vlny použijte před stylingem tužidlo a po dokončení účes zafixujte lakem.
- Nástavce na vlny používejte pro vlasy, které jsou téměř vysušené. Je vhodné vlasy nejdříve vysušit vysoušecím nástavcem, a poté vytvarovat vlny pomocí nástavců.
- Před použitím nástavců na vlny je důležité vlasy důkladně rozčesat a rozdělit na jednotlivé prameny.
- Pro lepší fixaci vln je následně podržte v ruce, natočte na natáčku nebo zajistěte sponkou a nechte vychladnout. Poté zafixujte lakem na vlasy.

## **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou fén vždy vypněte, odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.



### **Varování:**

Nikdy neponořujte spotřebič, napájecí přívod ani vidlici do vody ani jiné tekutiny.



### Upozornění:

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

## Čištění fénu a nástavců

Vnější povrch fénu a jeho nástavců otřete měkkou a suchou houbičkou.

## Čištění ochranné mřížky a filtru přívodu vzduchu

Pravidelně čistěte ochrannou mřížku a filtr přívodu vzduchu. Pokud je filtr zanesený nebo je ochranná mřížka špinavá či zablokovaná, rychlost vzduchu se sníží a současně se zvýší hluchost fénu, příp. se může objevit i mírný zápach.

1. Ujistěte se, že je fén vypnutý a vidlice je odpojená od síťové zásuvky.
2. Stáhněte ochrannou mřížku směrem dolů – viz obr. **A1**. Díky magnetu se snadno uvolní.
3. Odstraňte vlasy, prach a nečistoty z ochranné mřížky i filtru. K odstranění můžete použít kartáček s jemnými štětinami nebo měkký a suchý hadřík – viz obr. **A2**.
4. Po vyčištění nasadte ochrannou mřížku zpět, až uslyšíte cvaknutí – viz obr. **A3**. Díky magnetu se snadno připevní.

## Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou fén i jeho příslušenství vychladlé a čisté.

Fén a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí a domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Problém                                                                | Příčina                                                          | Řešení                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fén se nezapnul.                                                       | Vidlice není zapojena v zásuvce, příp. zásuvka není pod napětím. | Vidlici vložte řádně do zásuvky, příp. nechte zkontrolovat napětí v zásuvce.                                 |
|                                                                        | Přepínač rychlosti je v poloze O.                                | Posuňte přepínač do polohy I a fén se zapne.                                                                 |
|                                                                        | Přepínač je rozbitý, příp. je závada na vnitřní komponentě.      | Obratťe se na autorizovaný servis.                                                                           |
| Tlačítko nastavení teploty nefunguje.                                  | Tlačítko je rozbité, příp. je závada na vnitřní komponentě.      | Obratťe se na autorizovaný servis.                                                                           |
| LED kontrolka bliká.                                                   | Neobvyklé napájení.                                              | Zkontrolujte, zda je vidlice správně zapojena v síťové zásuvce.                                              |
|                                                                        |                                                                  | Nechte zkontrolovat napětí ve vaší síťové zásuvce.                                                           |
|                                                                        | Topné těleso nefunguje správně.                                  | Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu zablokovaný, příp. vyčistěte ochrannou mřížku a filtr přívodu vzduchu. |
|                                                                        | Motor nefunguje správně.                                         |                                                                                                              |
| Z fénu je cítit zápach spálené elektroniky.                            | Závada na vnitřní komponentě.                                    | Obratťe se na autorizovaný servis.                                                                           |
| Výkon fénu je slabý.                                                   | Ochranná mřížka a filtr jsou špinavé.                            | Vyčistěte a odstraňte nečistoty z ochranné mřížky a filtru.                                                  |
| Tělo fénu je nezvykle horké.                                           |                                                                  |                                                                                                              |
| Napájecí přívod nebo vidlice jsou poškozeny. Napájecí přívod je horký. | Napájecí přívod je poškozený.                                    | Obratťe se na autorizovaný servis.                                                                           |

**Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.**

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach [www.siguro.net](http://www.siguro.net).

## **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**



**Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovejte ho na budúce použitie.**

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú

používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

3. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prírodným káblom. Ak je prírodný kábel poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde zaistia jeho výmenu, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



### **VÝSTRAHA!**

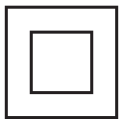
Nepoužívajte toto zariadenie vo vani, sprche alebo v blízkosti nádrží s vodou.

4. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
5. Ak sa používa spotrebič v kúpeľni, odpojte ho po použití od siete vytiahnutím vidlice, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý.
6. Pre ďalšiu ochranu sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom nepresahujúcim 30 mA do obvodu elektrického napájania kúpeľne. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
7. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti na sušenie a tvarovanie vlasov. Nepoužívajte ho na komerčné účely ani vonku. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.

8. Pred zapojením vidlice do sieťovej zásuvky sa uistite, že sa menovité napätie na typovom štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím sieťovej zásuvky.
9. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel ani rozvodku.
10. Nedotýkajte sa spotrebiča alebo napájacieho prívodu, ak máte mokré ruky.
11. Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič ani jeho napájací prívod do vody či inej tekutiny.
12. Napájací prívod umiestnite tak, aby sa oň nezakopávalo, aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
13. Napájací prívod neomotávajte okolo tela spotrebiča.
14. Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za vidlicu, nie za kábel. Hrozí poškodenie prívodu alebo zásuvky.
15. Nepoužívajte spotrebič v miestnostiach so zvýšenou vlhkosťou. Nevystavujte ho kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Spotrebič ani jeho príslušenstvo neponárajte do vody ani inej tekutiny.
16. Spotrebič nepoužívajte v prostrediach s vysokou prašnosťou, tam, kde sa používajú alebo skladujú výbušné alebo horľavé látky/výpary, ako napr. benzín, náterové farby, aerosóly a pod., alebo v priemyselnom prostredí.
17. Nepoužívajte spreje v blízkosti spotrebiča.
18. Neukladajte spotrebič na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti, do blízkosti otvoreného ohňa, zdroja tepla a pod.
19. Používajte iba príslušenstvo, ktoré sa so spotrebičom dodáva. Použitie iného príslušenstva môže mať za následok vznik nebezpečnej situácie.
20. Do otvorov spotrebiča nevkladajte žiadne predmety. Mohlo by dôjsť k vzniku elektrického skratu, požiaru alebo poškodeniu spotrebiča.
21. Otvory na výstup a vstup vzduchu nezakrývajte. Hrozí prehriatie spotrebiča.
22. Nevystavujte horúcemu vzduchu osoby alebo zvieratá citlivé na horúci vzduch.
23. Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru, pred premiestnením, čistením alebo údržbou.
24. Fén, príslušenstvo a filter obsahujú magnety. Nedávajte ich do kontaktu s implantovanými lekárskymi prístrojmi, ako sú kardiostimulátor,

defibrilátor a pod., pretože ich činnosť by mohla byť ovplyvnená magnetickým poľom.

25. Spotrebič udržiujte čistý. Čistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba. Na spotrebiči nevykonávajte akúkoľvek inú údržbu, než je čistenie opísané v kapitole Čistenie a údržba.
26. Pravidelne odstraňujte vlasy a nečistoty z filtra a ochrannej mriežky.
27. Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, ak bol ponorený do vody alebo je akokoľvek poškodený. Odovzdajte ho autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu alebo opravu.
28. Spotrebič nikdy neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Aby sa zabránilo možnosti vzniku nebezpečnej situácie, všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.
29. Výrobca nie je zodpovedný za prípadné škody spôsobené nesprávnym používaním tohto spotrebiča.
30. Pred uložením sa uistite, že je spotrebič úplne vychladnutý.



## **Zariadenie triedy ochrany II**

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.



## PREHL'AD

- 1 Výstup vzduchu
- 2 Tlačidlo nastavenia teploty/studeného vzduchu
- 3 Prepínač „zapnuté/vypnuté“ a nastavenie rýchlosti
- 4 Tlačidlo na uvoľnenie nadstavca (v zadnej časti fénu)
- 5 Rukoväť
- 6 Ochranná mriežka
- 7 Filter prívodu vzduchu (pod ochrannou mriežkou)
- 8 Koncovka napájacieho prívodu
- 9 Sušiaci nadstavec
- 10 Koncentrátor
- 11 Nadstavec na vlny Ø 30 mm
- 12 Nadstavec na vlny Ø 40 mm
- 13 Sušiaci kefa



## TECHNICKÉ PARAMETRE

|                                                                                                          |                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Napájanie</b>                                                                                         | 220 – 240 V~ 50/60 Hz                                          |
| <b>Príkon</b>                                                                                            | 1300 W                                                         |
| <b>Hlučnosť</b>                                                                                          | 69 dB                                                          |
| <b>Rozmery (bez nadstavca)</b>                                                                           | ø 43 × 240 mm                                                  |
| <b>Hmotnosť</b>                                                                                          | 270 g (bez kábla, bez nástavca)                                |
| <b>Dĺžka napájacieho prívodu</b>                                                                         | 1,8 m                                                          |
| <b>Spotreba energie vo vypnutom stave</b>                                                                | 0,4 W                                                          |
| <b>Čas potrebný na to, aby zariadenie dosiahlo príslušný režim alebo stav s nízkou spotrebou energie</b> | 0 minút (automaticky po uvedení prepínača do polohy <b>O</b> ) |

# POUŽITIE

---

## Pred prvým použitím

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené.

Utrite vonkajší povrch spotrebiča mäkkou a suchou hubkou.

## Nadstavce

Fén sa dodáva s piatimi nadstavcami.

### Sušiaci nadstavce

Tento nadstavec slúži na rýchle predvysušenie vlasov. Prúd vzduchu je rozptýlený, preto vlasy nevysušuje príliš agresívne. Nadstavec je ideálny na sušenie dlhých alebo hustých vlasov bez postrapatenia.

Nakloňte hlavu dole a fénujte smerom od končekov ku korienkom, tým získate prirodzený objem.

### Koncentrátor

Úzky nadstavec, ktorý usmerňuje prúd vzduchu na konkrétny prameň. Je vhodný pre hladký účes (vlasy narovná) alebo fúkanie cez okrúhlu stylingovú kefu (vytvára objem pri korienkoch). Fénujte v smere rastu vlasov (od korienkov ku končekom), aby boli hladké a lesklé.

### Nadstavec na vlny Ø 30 mm

Tento nadstavec je určený na vytváranie jemných vln a tvarovanie končekov.

Prameň (končeky vlasov) priblížte k nadstavcu a on sa sám namotá na nadstavec. Potom pomaly pohybom smerom ku korienkom nechajte vlasy namotať a fénujte, kým nie sú suché. Pomaly uvoľnite prameň a nechajte ho vychladnúť.

### Nadstavec na vlny Ø 40 mm

Tento nadstavec je určený na vytváranie voľnejších vln a tvarovanie končekov.

Natočte prameň vlasov okolo nadstavca (od končeka ku korienkom vlasov) a fénujte, kým nie sú suché. Pomaly uvoľnite prameň a nechajte ho vychladnúť.

### Sušiaci kefa

Spája funkciu fénu a kefy. Je ideálna na rýchle vysušenie a uhladenie vlasov v jednom kroku. Rozdeľte vlasy na jednotlivé pramene a pomaly prečesávajte kefou od korienkov ku končekom. Opakujte, kým nie sú vlasy úplne suché a upravené.

Použite na mierne vlhké vlasy. Pri silnejších alebo kučeravých vlasoch pracujte po menších prameňoch pre lepší výsledok.

## Nasadenie/odoberanie nadstavca

Pred nasadením alebo uvoľnením nadstavca sa uistite, že je prepínač v polohe O, vidlica napájacieho prívodu je odpojená od sieťovej zásuvky a nadstavec aj fén sú úplne vychladnuté.

Nasadenie nadstavca: Priložte nadstavec zhora k výstupu vzdu-

chu. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To znamená, že je nadstavec správne nasadený a zaistený.

Odobratie nadstavca: Jednou rukou stlačte tlačidlo v zadnej časti fénu smerom dole, druhou rukou pootočte nadstavcom a odoberte ho ťahom smerom od fénu.



### Varovanie:

Nadstavec sa môže počas použitia zahriať. Buďte opatrní, aby ste sa nepopálili o horúci nadstavec. Pred odobratím nechajte nadstavec úplne vychladnúť.

## Použitie fénu

1. Nasadte na fén požadovaný nadstavec.
2. Uistite sa, že je prepínač v polohe **O**. Úplne rozviňte napájací prívod a zapojte vidlicu do riadne uzemnenej zásuvky.
3. Posuňte prepínač do polohy **I**. Fén sa spustí pri nízkej rýchlosti.
4. Nastavte rýchlosť (pozrite kapitolu **Nastavenie rýchlosti**) a teplotu (pozrite kapitolu **Nastavenie teploty**).
5. Vysušte vlasy, príp. vytvarujte účes pomocou pripevneného nadstavca.
6. Po použití posuňte prepínač do polohy **O** a fén sa vypne. Odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky. Pred uskladnením nechajte fén vychladnúť.

## Nastavenie rýchlosti

Fén je vybavený tromi rýchlosťami. Posunutím prepínača do polohy **I** zvolíte nízku rýchlosť; do polohy **II** zvolíte strednú rýchlosť; do polohy **III** zvolíte vysokú rýchlosť.

## Nastavenie teploty

Fén je vybavený tromi úrovňami teploty. Opakovaným krátkym stlačením tlačidla teploty budete úroveň meniť v poradí: studený vzduch – teplý vzduch – horúci vzduch. Každým stlačením sa rozsvieti príslušná LED kontrolka.

## Režim automatického striedania studeného a horúceho vzduchu

Stlačte tlačidlo teploty 3-krát (začínajúc v režime studeného vzduchu). Fén sa prepne do režimu automatického striedania studeného a horúceho vzduchu. Fén bude cyklicky prepínať medzi studeným a horúcim vzduchom. Ďalším stlačením tlačidla teploty tento režim zrušíte a fén sa prepne na fúkanie studeného vzduchu.

## Studený vzduch (Cold shot)

Studený vzduch slúži na zafixovanie účesu a uzatvorenie vlasového vlákna, čo dodá vlasom lesk a hladkosť. Pomáha tiež obmedziť poletujúce vlasy a znížiť krepovatenie po finálnom stylingu.

1. Nasad'te na fén požadovaný nadstavec.
2. Uistite sa, že je prepínač v polohe **O**. Úplne rozviňte napájací prívod a zapojte vidlicu do riadne uzemnenej zásuvky.
3. Nastavte rýchlosť (pozrite kapitolu **Nastavenie rýchlosti**) a fén sa spustí.
4. Stlačte dlho tlačidlo teploty, aby ste prepli fén na výdaj studeného vzduchu.
5. Vytvarujte účes pomocou pripevneného nadstavca.
6. Po použití posuňte prepínač do polohy **O** a fén sa vypne. Odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky. Pred uskladnením nechajte fén vychladnúť.

## Tipy a rady na sušenie a styling vlasov

- Pred sušením alebo stylingom je dôležité vlasy riadne vysušiť suchým uterákom a rozčesať. Tým zbavíte vlasy prebytočnej vlhkosti, skrátite čas sušenia alebo stylingu a v neposlednom rade aj šetríte energiou.
- Používajte tepelný ochranný sprej, aby ste predišli poškodeniu vlasov horúcim vzduchom.
- Pri úprave jemných alebo poškodených vlasov nastavte nižšiu teplotu.
- Začnite sušiť od korenkov, končeky doschnú rýchlejšie a jednoduchošie.
- Fén nenechávajte dlho na jednom mieste, aby ste si nespálili pokožku alebo vlasy.
- Na záver použite studený vzduch, ktorý pomáha zafixovať účes a dodať vlasom lesk.
- Pre trvanlivejšie vlny použite tužidlo pred stylingom a po dokončení účes zafixujte lakom.
- Nadstavce na vlny používajte pre vlasy, ktoré sú takmer vysušené. Je vhodné vlasy najskôr vysušiť sušiacim nadstavcom, a potom vytvárať vlny pomocou nadstavcov.
- Pred použitím nadstavcov na vlny je dôležité vlasy dôkladne rozčesať a rozdeliť na jednotlivé pramene.
- Pre lepšiu fixáciu vlín ich následne podržte v ruke, natočte na natáčku alebo zaistite sponkou a nechajte vychladnúť. Potom zafixujte lakom na vlasy.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy fén vypnite, odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.



### Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani vidlicu do vody ani inej tekutiny.



### Upozornenie:

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

## Čistenie fénu a nastavcov

Vonkajší povrch fénu a jeho nastavcov utrite mäkkou a suchou hubkou.

## Čistenie ochrannej mriežky a filtra prívodu vzduchu

Pravidelne čistite ochrannú mriežku a filter prívodu vzduchu. Ak je filter zanesený alebo je ochranná mriežka špinavá či zablokovaná, rýchlosť vzduchu sa zníži a súčasne sa zvýši hlučnosť fénu, príp. sa môže objaviť aj mierny zápach.

1. Uistite sa, že je fén vypnutý a vidlica je odpojená od sieťovej zásuvky.
2. Stiahnite ochrannú mriežku smerom dole – pozrite obr. **A1**. Vďaka magnetu sa ľahko uvoľní.
3. Odstráňte vlasy, prach a nečistoty z ochrannej mriežky aj filtra. Na odstránenie môžete použiť kefkú s jemnými štetinami alebo mäkkú a suchú handričku – pozrite obr. **A2**.
4. Po vyčistení nasadte ochrannú mriežku späť, až začujete cvaknutie – pozrite obr. **A3**. Vďaka magnetu sa ľahko pripevní.

## Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú fén aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté.

Fén a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

| Problém                                                                | Príčina                                                              | Riešenie                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fén sa nezapol.                                                        | Vidlica nie je zapojená v zásuvke, príp. zásuvka nie je pod napätím. | Riadne vložte vidlicu do zásuvky, príp. nechajte skontrolovať napätie v zásuvke.                               |
|                                                                        | Prepínač rýchlosti je v polohe O.                                    | Posuňte prepínač do polohy I a fén sa zapne.                                                                   |
|                                                                        | Prepínač je pokazený, príp. je porucha na vnútornom komponente.      | Obráťte sa na autorizovaný servis.                                                                             |
| Tlačidlo nastavenia teploty nefunguje.                                 | Tlačidlo je pokazené, príp. je porucha na vnútornom komponente.      | Obráťte sa na autorizovaný servis.                                                                             |
| LED kontrolka bliká.                                                   | Neobvyklé napájanie.                                                 | Skontrolujte, či je vidlica správne zapojená v sieťovej zásuvke.                                               |
|                                                                        |                                                                      | Nechajte skontrolovať napätie vo vašej sieťovej zásuvke.                                                       |
|                                                                        | Ohrievacie teleso nefunguje správne.                                 | Skontrolujte, či nie je prívod vzduchu zablokovaný, príp. vyčistite ochrannú mriežku a filter prívodu vzduchu. |
|                                                                        | Motor nefunguje správne.                                             |                                                                                                                |
| Z fénu je cítiť zápach spálenej elektroniky.                           | Porucha na vnútornom komponente.                                     | Obráťte sa na autorizovaný servis.                                                                             |
| Výkon fénu je slabý.                                                   | Ochranná mriežka a filter sú špinavé.                                | Vyčistite a odstráňte nečistoty z ochrannej mriežky a filtra.                                                  |
| Telo fénu je nezvykle horúce.                                          |                                                                      |                                                                                                                |
| Napájací prívod alebo vidlica sú poškodené. Napájací prívod je horúci. | Napájací prívod je poškodený.                                        | Obráťte sa na autorizovaný servis.                                                                             |

**Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.**

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a [www.siguro.net](http://www.siguro.net) weblapon találja meg.

## **BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK**

---



**A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.**

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló

személy felügyelete mellett használhatják.

2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
3. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos. A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékét csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.

### **VESZÉLY!**



Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzóban, mosdó vagy medence közelében.

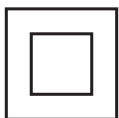
4. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket ne használja fürdőkád, zuhanyzó, mosdó, vagy vízzel megtöltött edények közelében.
5. Amennyiben a készüléket fürdőszobában használja, azt a használat után a hálózati csatlakozódugó fali aljzatból való kihúzásával feszültségmentesítse, mert a készülék vízzel való érintkezése akkor is életveszélyes, ha a készülék kapcsolója le van kapcsolva.
6. Az áramütésekkel szembeni védelem érdekében javasoljuk, hogy a fürdőszoba tápellátását



biztosító konnektorok hálózati ágába építtessen 30 mA-nél kisebb hibaáram-érzékenységgű áram-védőkapcsolót. Ezzel a kérésével forduljon villanyszerelő szakemberhez.

7. A készülék csak háztartásokban használható, haj szárításához és alakításához. A készüléket ne használja kereskedelmi célokra vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
8. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
9. A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről vagy elosztóról.
10. A készüléket és a hálózati vezetéket nedves és vizes kézzel ne fogja meg.
11. A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
12. A hálózati vezetéket úgy helyezze el, hogy abban senki se botoljon meg, továbbá a hálózati vezetékek nem érhet hozzá forró tárgyakhoz sem.
13. A hálózati vezetéket ne tekerje a készülékre.
14. A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A vezetékek vagy az aljzat meghibásodhat.
15. A készüléket erősen párás levegőjű helyiségben ne használja. A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
16. A készüléket poros helyen, ipari környezetben, vagy veszélyes (robbanékony vagy gyúlékony) vegyi anyagok (pl. benzin, festékek, oldószerek stb.) közelében, illetve robbanékony vagy gyúlékony gőzöket és gázokat tartalmazó levegőjű helyiségekben használni tilos.
17. A készülék közelében ne használjon sprayt, vagy éghető gázokat.
18. A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), illetve gáz- vagy elektromos tűzhez.

19. A készülékhez csak a gyártó által a készülékhez mellékelte tartozékokat használja. Idegen tartozékok használata a termék meghibásodását vagy személyi sérülést okozhat.
20. A készülék nyílásaiba ne dugjon be semmilyen tárgyat. A készülék ventilátora megsérülhet, illetve a bedugott tárgy zárlatot és tüzet okozhat.
21. A készülék levegő bemeneti és kimeneti nyílásait nem szabad letakarni. A készülék túlmelegedhet.
22. A forró levegőre érzékeny személyeket és háziállatokat ne tegye ki a forró levegő hatásának.
23. A készülék tisztítása, szét- és összeszerelése valamint az áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja le a készüléket és a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzatból.
24. A hajszárító készülék a használat közben mágnesesteret hoz létre, illetve a készülékbe állandó mágnes is be van építve. A készülék használatát nem javasoljuk olyan személyeknek, akiknek a testébe orvosi elektromos készülék, pl. szívrítmus-szabályozó vagy defibrillátor van beépítve.
25. A készüléket tartsa tiszta állapotban. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre. A készüléken a jelen útmutatóban meghatározott tisztításon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
26. Rendszeresen távolítsa el védőrácsról és a szűrőről a lerakódott szennyeződések és port.
27. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Az ilyen készüléket vigye márkaszervizbe ellenőrzésre vagy javításra.
28. A készüléket ne próbálja saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.
29. A gyártó nem felel a készülék helytelen használata miatt bekövetkezett károkért.
30. Az eltárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen lehűlt-e.



## II. védelmi osztályú berendezések

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Levegő kimenet
- 2 Hőmérséklet/hideg levegő beállító gomb
- 3 Be- és kikapcsoló, légáramlat fokozat beállító kapcsoló
- 4 Tartozék kioldó gomb (a készülék hátulján)
- 5 Fogantyú
- 6 Védőrács
- 7 Szívott levegő szűrő (védőrács alatt)
- 8 Hálózati vezeték csatlakozó
- 9 Szárító feltét
- 10 Szűkítő
- 11 Hajgöndörítő, Ø 30 mm
- 12 Hajgöndörítő, Ø 40 mm
- 13 Szárító kefe



## MŰSZAKI PARAMÉTEREK

|                                                                                                                      |                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Tápellátás</b>                                                                                                    | 220–240 V~ 50/60 Hz                                |
| <b>Teljesítményfelvétel</b>                                                                                          | 1300 W                                             |
| <b>Zajszint</b>                                                                                                      | 69 dB                                              |
| <b>Méreték (hosszabbítás nélkül)</b>                                                                                 | ø 43 × 240 mm                                      |
| <b>Tömeg</b>                                                                                                         | 270 g ((kábel nélkül, hosszabbító nélkül)          |
| <b>Hálózati vezeték hossza</b>                                                                                       | 1,8 m                                              |
| <b>Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban</b>                                                                       | 0,4 W                                              |
| <b>Az ahhoz szükséges idő, hogy a berendezés elérje a megfelelő alacsony energiaigényű üzemmódot vagy állapotot:</b> | 0 perc (a kapcsoló <b>O</b> állásba kapcsolásával) |

# HASZNÁLAT

---

## Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a terméket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A külső felületeket tiszta és puha vizes ruhával törölje le, majd törölje szárazra.

## Tartozékok

A hajszárítóhoz öt feltét tartozik.

### Szárító feltét

Ezzel a feltéttel gyorsabban lehet a haját megszáritani. A levegő szétterítésével a légáramlat nem hat agresszív módon a hajszálakra. Ez a feltét ideális tartozék a sűrű és hosszú haj szárításához.

A fejét hajtsa előre, és a tartozékkal a hajgyökértől a hajszálak végéig szárítsa meg a haját, a haj dúsabbá is válik

### Szűkítő

A szűkítővel a levegőt közvetlenül a konkrét hajtincsre lehet irányítani. Elsősorban a sima frizurákhoz (egyenes hajhoz) ajánljuk, illetve használni lehet a kerek hajformázó kefével együtt is (a hajgyökéknél teszi dúsabbá a haját).

A haját a hajgyökértől a hajszálak vége felé szárítsa meg, a haja sima és fényes lesz.

### Hajgöndörítő, Ø 30 mm

Ezzel a feltéttel finom hajhullámokat lehet formázni, illetve alakítani lehet a hajszálak végét.

A hajtincs végét helyezze a hajgöndörítőre. Lassan tekerje fel a feltételre a haját egészen a fejbőrig, és szárítsa meg a feltekert hajtincset. Lassan húzza le a hajtincset a feltétről, majd hagyja a hajtincset kihűlni.

### Hajgöndörítő, Ø 40 mm

Ezzel a feltéttel nagyobb hajhullámokat lehet formázni, illetve alakítani lehet a hajszálak végét.

Tekerje fel a feltételre a hajtincset a végétől egészen a fejbőrig, és szárítsa meg a feltekert hajtincset. Lassan húzza le a hajtincset a feltétről, majd hagyja a hajtincset kihűlni.

### Szárító kefe

Hajszárító és fésülő kefe. Ideálisan használható gyors hajszárításhoz és a haj kifésüléséhez (egy lépésben). A hajtincseit a fejbőrétől a hajszálak végéig simítsa végig a kefével. Addig ismételje, amíg a haja nem lesz teljesen száraz és fésült.

A kefét enyhén nedves hajon használja. Erősebb vagy göndörrebb haj esetén kisebb tincsekben szárítsa a haját.

## A feltétek fel- és leszerelése

A feltétek fel- és leszerelése előtt a készüléket kapcsolja le (kap-

csoló „O” állásban), a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból és várja meg a készülék, valamint a tartozék lehűlését. A feltét felhelyezése: A feltétet tegye a levegő kimenetre. A feltétet finoman, kattanásig nyomja le. Ez jelzi, hogy a feltét szabályszerűen felült és rögzült. A feltét levétele: Az egyik kezével a készülék hátulján nyomja meg a kioldó gombot, a másik kezével a feltétet finoman fordítsa el és feltétet húzza le a készülékről.



### Figyelmeztetés!

A feltét a használat során erősen felmelegszik. Legyen óvatos, a forró feltét égési sérülést okozhat. A feltét leszerelése előtt várja meg a feltét lehűlését.

## A hajszárító használata

1. A készülékre szerelje fel a használni kívánt feltétet.
2. A kapcsoló legyen **O** állásban. A hálózati vezetékét teljesen tekerje szét és csatlakoztassa a fali aljzathoz.
3. A fordulatszám fokozat kapcsolót tolja **I** állásba. A hajszárító alacsony légáramlattal kapcsol be.
4. Állítsa be a kívánt fordulatszámot (lásd **A fordulatszám beállítása** fejezetben) és a kívánt hőmérsékletet (lásd **A hőmérséklet beállítása** fejezetben).
5. Szárítsa és formázza meg a haját a felszerelt tartozékkal.
6. A használat után a fordulatszám kapcsolót tolja **O** állásba, a hajszárító kikapcsol. Húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból. Hagyja a hajszárítót lehűlni, mielőtt tárolja.

## A sebesség beállítása

A hajszárítón három fordulatszámot (légáramlatot) lehet beállítani. **I** állás: alacsony; **II** állás: közepes; **III** állás: magas fordulatszám (légáramlat).

## A hőmérséklet beállítása

A hajszárítón három fokozatban lehet beállítani a hőmérsékletet. A hőmérséklet beállító gomb nyomogatásával a következő módon lehet beállítani a levegő hőmérsékletét: hideg levegő – meleg levegő – forró levegő. A kiválasztott hőmérsékletet a kapcsolódó LED dióda mutatja.

## Automatikus hideg-meleg levegő váltakozó üzemmód

Nyomja meg a hőmérséklet-szabályozó gombot háromszor (a hideg levegő üzemmódból indulva). A hajszárító átvált az automatikus hideg és meleg levegő váltakozó üzemmódba. A készülék ciklikusan váltogatja a hideg és a meleg levegőt. A gomb ismételt megnyomásával kilép ebből az üzemmódból, és a hajszárító visszavált hideg levegő fűzésére.

## Hideg levegő (Cold shot)

A hideg levegő a frizura rögzítését és a hajsálak lezárását szolgálja, fényessé és simává teszi a haját. Segíti csökkenteni a hajsálak taszítását és a göndörödést a végső formázás után.

1. A készülékre szerelje fel a használni kívánt feltétet.
2. A kapcsoló legyen **O** állásban. A hálózati vezetékét teljesen tekerje szét és csatlakoztassa a fali aljzathoz.
3. Állítsa be a kívánt fordulatszámot (lásd **A fordulatszám beállítása fejezetben**), a készülék bekapcsol.
4. Hosszan nyomja meg a hőmérséklet beállító gombot, a készülék hideg levegőt fog fújni.
5. A felszerelt tartozékkal formázza és szárítsa meg a haját.
6. A használat után a fordulatszám kapcsolót tolja **O** állásba, a hajsárító kikapcsol. Húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzathoz. Hagyja a hajsárítót lehűlni, mielőtt tárolja.

## Ötletek és tanácsok a hajsárításhoz és a hajformázáshoz:

- A hajsárítás vagy hajformázás megkezdése előtt a haját száraz törülközővel alaposan törölje meg és a haját fésülje ki. Így a hajáról eltávolítható a felesleges nedvesség, rövidebb lesz a szárítási és a hajformázási idő, és nem utolsósorban kisebb lesz az energiafelhasználás is.
- A hajára fújjon hő ellen védő sprayt, hogy a hajsálai ne sérüljenek meg a forró levegő hatásától.
- Finom vagy sérült haj formázásakor alacsonyabb hőmérsékletet állítson be.
- A hajsárítást a fejbőrénél kezdje, a hajsálak vége gyorsabban megszárad.
- Ne hagyja a hajsárítót hosszú ideig egy helyen, hogy elkerülje a bőr vagy a haj megégetését.
- A szárítás végén kapcsolja be a hideg levegőt, ezzel fixálhatja a frizuráját és a haja fényesebb is lesz.
- A tartósabb hullámok kialakításához használjon hajfixálót, a kész frizurát fújja be hajlakkal.
- A hajgöndörítőt akkor használja, amikor már majdnem száraz a haja. Előbb szárítsa meg a haját a szárító feltéttel, majd szerelje fel a hajformázó feltétet a frizura végleges kialakításához.
- A hajgöndörítő feltét használata előtt a haját alaposan fésülje ki, majd tincsenként göndörítse (hullámosítsa) a haját.
- A hullámok tartóssága érdekében a feltekert hajtincset tartsa egy kis ideig a kezében, vagy csavarja hajcsavaróra, vagy rögzítse hajcsattal. A kész frizurát hajlakkal rögzítse.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése

előtt a hajszárítót kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.



### **Figyelmeztetés!**

A terméket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.



### **Figyelmeztetés!**

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószeret, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

## **A hajszárító és tartozékainak a tisztítása**

A hajszárító készülék és tartozékai külső felületét puha és száraz ruhával törölje meg.

## **A védőrács és a levegő szűrő tisztítása**

Rendszeresen tisztítsa meg a védőrácsot és a levegő szűrőt. Ha a bemeneti szűrőre és a védőrácsra szennyeződés rakódott le, akkor csökken a hajszárítón keresztül áramló levegő mennyisége, a készülék hangosabban üzemel, illetve a kiáramló levegő enyhén szagos lesz.

1. A készülék legyen lekapcsolva és a hálózati vezeték sem lehet az aljzathoz csatlakoztatva.
2. Húzza lefelé a védőrácsot – lásd az **A1.** ábrát. A védőrácsot csak mágnes rögzíti, könnyedén lehúzható.
3. A bemeneti szűrőről és a védőrácsról távolítsa el a lerakódott szennyeződések. Ehhez használjon puha és finom ecsetet vagy kefé, vagy száraz ruhát – lásd az **A2.** ábrát.
4. A tisztítás után a védőrácsot szerelje vissza (kattanás jelzi a megfelelő rögzülést) – lásd az **A3.** ábrát. A védőrácsot mágnes rögzíti.

## **Tárolás**

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a termék hideg-e, valamint a tartozékai tiszták és szárazok-e.

A készüléket és tartozékait száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat.

# PROBLÉMAMEGOLDÁS

| Probléma                                 | Ok                                                                                         | Megoldás                                                                                                                             |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A hajszáritó nem kapcsolt be.            | A hálózati csatlakozódugó nincs a fali aljzatba dugva, vagy nincs feszültség az aljzatban. | A hálózati vezeték csatlakoztassa a fali aljzathoz, ellenőrizze le, hogy van-e feszültség az aljzatban (pl. egy lámpa segítségével). |
|                                          | A kapcsoló 0 állásban van.                                                                 | A hajszáritó bekapcsolásához a kapcsolót tolja „I” állásba.                                                                          |
|                                          | A kapcsoló rossz, vagy más belső hiba miatt nem működik a készülék.                        | Forduljon a márkaszervizhez.                                                                                                         |
| A hőmérséklet beállító gomb nem működik. | A gomb rossz, vagy más belső hiba miatt nem működik a készülék.                            | Forduljon a márkaszervizhez.                                                                                                         |
| A LED villog.                            | Nem megfelelő tápfeszültség.                                                               | Ellenőrizze le, hogy a csatlakozódugó teljesen be van-e dugva a fali aljzatba.                                                       |
|                                          |                                                                                            | Ellenőriztesse le az elektromos hálózat feszültségét.                                                                                |
|                                          | A fűtőtest nem működik megfelelő módon.                                                    | Ellenőrizze le, hogy a levegő beszívó rács nincs-e eltömődve, tisztítsa meg a rácsot és a levegő szűrőt.                             |
|                                          | A motor nem működik megfelelő módon.                                                       |                                                                                                                                      |
| A készülékből égett szag áramlik ki.     | Belső hiba.                                                                                | Forduljon a márkaszervizhez.                                                                                                         |
| A hajszáritó teljesítménye alacsony.     | A védőrács és a bemeneti szűrő eltömődött.                                                 | A védőrácsot és a bemeneti szűrőt tisztítsa meg.                                                                                     |
| A hajszáritó háza túl forró.             |                                                                                            |                                                                                                                                      |



| Probléma                                                                   | Ok                        | Megoldás                     |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| A hálózati vezeték vagy a csatlakozódugó sérült. A hálózati vezeték forró. | A hálózati vezeték hibás. | Forduljon a márkaszervizhez. |

## ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on [www.alza.cz/doc](http://www.alza.cz/doc).

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

## DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter [www.alza.cz/doc](http://www.alza.cz/doc) einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU

Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

## ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na [www.alza.cz/doc](http://www.alza.cz/doc). Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

## SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na [www.alza.cz/doc](http://www.alza.cz/doc).

Tento výrobok, predávaný v Eu-

rópskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

## **MAGYAR**

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata a [www.alza.cz/doc](http://www.alza.cz/doc) címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.



# SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,  
170 00 Prague 7, Czech Republic  
© 2026 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

[www.siguro.net](http://www.siguro.net)  
[www.alza.cz/contact](http://www.alza.cz/contact)